



700CL-X

Adventure • Heritage • Sport

Manual de Proprietário

versão 2301

Índice

4 • Bem Vindo	
5 • Introdução	
5 • Segurança	
Técnicas De Condução Segura	5
Equipamentos De Proteção	5
Acessórios	6
Cuidados Adicionais Para Operações De Velocidade Alta	6
Verificações Diárias	6
Período De Uso Inicial	7
9 • Identificação Do Veículo	
10 • Componentes E Comandos	
11 • Controlos E Características	
Comutador Esquerdo	11
Comutador Direito	12
Fechos	12
Tampão Do Depósito De Combustível	13
Fecho Do Assento	13
Pedal Das Mudanças	13
Apoio Do Passageiro	14
Pousa Pés	14
Descanso Central	14
Indicadores Do Painel De Instrumentos	15
15 • Painel De Instrumentos	
Painel De Instrumentos	16
Painel Sistema De Cruise Control (Ccs)*	17
Painel De Instrumentos- Modo Sport	18
Ajustes No Painel De Navegação	19
Manete De Embraiagem	20
Manete De Aceleração Eletrónica	20
20 • Verificações Gerais	
Sistema De Travagem	21
Sistema De Refrigeração	24
Filtro De Ar	25
Pneus E Corrente De Transmissão	25
Sistema Elétrico E Sistema De Luzes	26
Conversor Catalítico	28
Vela De Ignição	28

Kit De Ferramentas	28
29 •Manutenção	
Definição De Uso Exaustivo	29
Periodicidade Da Lubrificação	29
30 •Tabela Periódica De Manutenção	
34 •Cuidados Com O Veículo	
Limpeza	34
Armazenamento	36
37 •Garantia	

CFPT - VEÍCULOS E ACESSÓRIOS, S.A.

Bem vindo

A CFMOTO agradece-lhe a sua preferência pela nossa marca!

Neste manual encontrará informações relevantes acerca da sua segurança e de terceiros, como também informação acerca do funcionamento, inspeções e manutenções do seu veículo. É importante uma leitura atenta, para uma operação segura e de maior aproveitamento do seu veículo.

Antes de iniciar marcha, é de maior importância inspecionar o seu veículo e executar manutenção básica.

Dado o constante desenvolvimento no design e qualidade na produção dos componentes, é possível encontrar algumas diferenças na informação apresentada neste manual conforme os mercados e desenvolvimento do produto atuais.

Em caso de necessidade de assistência técnica, durante e depois do período de garantia, não hesite em contactar o seu Concessionário Oficial.

A CFMOTO reserva o direito de alterar os seus produtos, bem como o manual sempre que for necessário/ oportuno.

*A CFMOTO deseja-lhe boas viagens.
Mas lembre-se que a segurança está sempre em primeiro lugar!*



CFMOTO

Introdução

A leitura integral e compreensão deste manual de proprietário é fundamental para o ajudar a familiarizar-se com todos os comandos do motociclo e conhecer as suas características, capacidades e limitações de modo a proporcionar uma condução em segurança.

A utilização e operação segura do veículo dependem das habilitações técnicas de condução e da experiência do condutor e é por isso da responsabilidade do proprietário de preservar as condições de segurança e funcionamento do motociclo. Este veículo deve ser conduzido apenas por adultos.

Antes de iniciar a marcha, é de maior importância estar a par da legislação em vigor.

Segurança

Técnicas de condução segura

Para garantir uma condução segura deve seguir as seguintes recomendações:

- Usar equipamento de segurança apropriado e aprovado, como capacete, casaco, luvas, etc
- Mantenha-se atento ao ambiente que o rodeia e não utilize apenas os espelhos para julgar distâncias, pois estas podem variar da realidade.
- Faça subidas com uma velocidade engrenada baixa para evitar sobrecarregar o motor. Em descidas deve libertar o acelerador e usar ambos os travões para auxiliar a travagem.
- Sempre que travar, utilize ambos os travões ao mesmo tempo, de modo a evitar perder o controlo sobre o veículo
- Em condições de pavimento molhado, evite controlar a velocidade com os travões, assim como também movimentos bruscos. Para manter uma velocidade de segurança é preferível fazê-lo com o motor.
- Não reduza para uma velocidade engrenada baixa enquanto estiver em RPM alto.

Equipamentos de proteção

O uso apropriado de equipamentos de proteção, pelo condutor e passageiro, é fundamental para evitar lesões graves em caso de acidente. Por essa razão é importante vestir equipamentos criados especificamente para o uso com este veículo, nomeadamente, capacete homologado, viseira e/ou óculos adequados, blusão, botas, calças e luvas.

Nunca use roupas largas ou outros elementos que possam prender em algum componente do veículo. O motor e o sistema de escape atingem temperaturas elevadas durante e depois da viagem e podem causar queimaduras. É de frisar a necessidade de proteger as pernas, tornozelos e pés.

Acessórios

Tendo em consideração a segurança do condutor e do público em geral, não é recomendado a modificação das características originais do veículo, nem a utilização de acessórios não originais, mesmo que vendidos por um concessionário oficial. Qualquer acidente que possa ocorrer devido a alterações não permitidas feitas ao veículo será da responsabilidade do proprietário e podem invalidar a aplicabilidade da garantia.

Cuidados adicionais para operações de velocidade alta

- **Travões:** mantenha uma manutenção frequente, substituindo os componentes deste sistema quando necessário
- **Componentes móveis:** verifique frequentemente se os componentes móveis, como o guiador e rodas, estão soltos.
- **Pneus:** verifique frequentemente a pressão e o alinhamento
- **Combustível:** garanta um nível de combustível suficiente sempre que iniciar marcha
- **Óleo do motor:** observe a janela de inspeção do nível do óleo e verifique que o nível se encontra na quantidade correta
- **Líquido de refrigeração:** observe o reservatório do nível do líquido de refrigeração e verifique que o nível se encontra na quantidade certa
- **Equipamento elétrico:** verifique que todos os componentes elétricos funcionam devidamente
- **Fixadores:** verifique que todas as porcas e parafusos estão devidamente apertados e em boa condição

Verificações diárias

Para garantir uma condução segura, bem como a longevidade dos componentes do seu veículo, verifique regularmente os seguintes componentes:

- **Inspeção da direção:** Rode o guiador até ao limite para ambos os lados, certificando-se que o curso da direção está totalmente livre e vira de forma natural.
- **Travões:** Verifique o nível do óleo, que deverá encontrar-se sempre entre o limite mínimo e o limite máximo indicado.
- **Pneus:** Verifique a pressão e a profundidade do rasto.
- **Luzes:** Verifique o bom funcionamento das luzes do veículo.
- **Nível dos lubrificantes:** Verifique o nível dos diferentes lubrificantes (óleo de motor, travões, etc).
- **Estado dos espelhos:** Verificar se os espelhos estão em conformidade.

Período de uso inicial

O período de uso inicial abrange os primeiros 1000km. Nesta altura deve ter os seguintes cuidados:

- Deixe o motor aquecer durante 2~3 minutos em ralenti antes de atingir velocidades muito altas.
- Velocidades máximas sugeridas:

Odómetro Total	RPM Máximo
0km ~500km	4000 r/min
500km~1000km	6000 r/min

Especificações

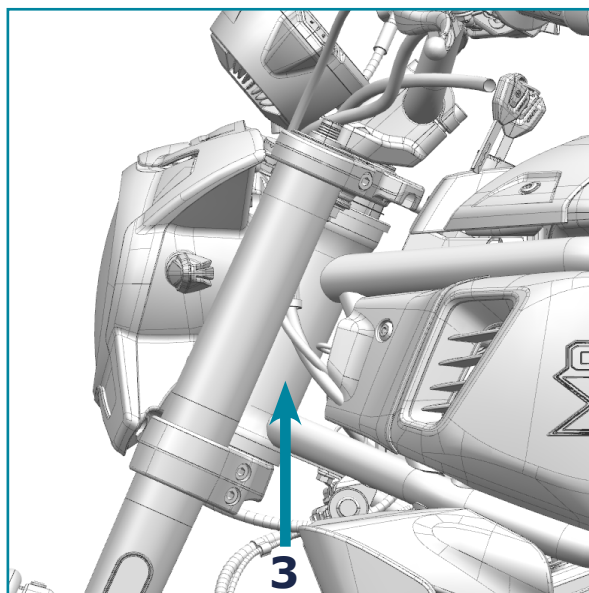
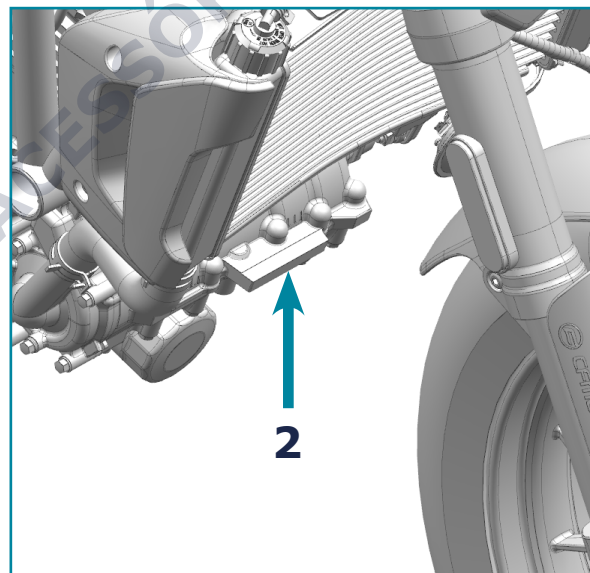
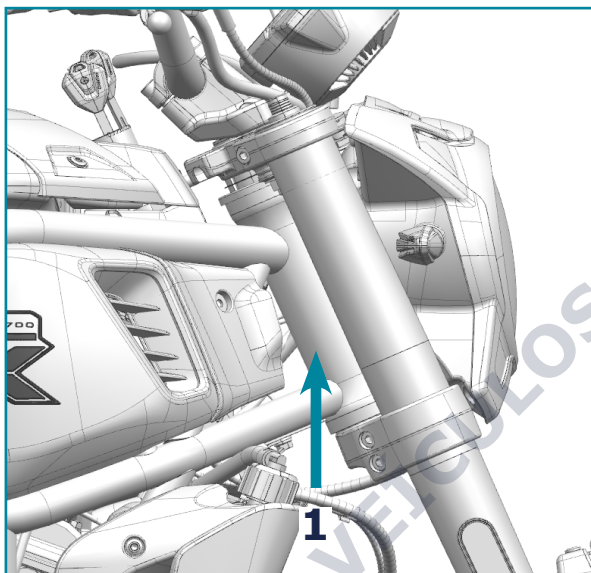
700CL-X Heritage		
	L3e-A3	L3e-A2
Desempenho		
Potência máxima	51.8 Kw / 8750 rpm	30.1 Kw / 9500 rpm
Binário máximo	61.2 N•m / 6500 rpm	45.9 N•m / 5500 rpm
Raio de giração	4.7m	4.7m
Velocidade máxima estipulada	180 km/h	155 km/h
Dimensões do veículo		
Comprimento	2107 mm	
Largura	887 mm	
Altura	1200 mm	
Altura do assento	800 mm	
Distância entre eixos	1435 mm	
Distância mínima ao solo	160 mm	
Peso em ordem de marcha	198 kg	
Motor		
Tipo	bicilíndrico, motor de 4 tempos, refrigeração líquida	
Cilindrada	693 mL	
Diâmetro do cilindro	83 mm × 64 mm	
Rácio de compressão	11.6 : 1	
Sistema de arranque	elétrico	
S. Abastecimento de combustível	EFI	
S. Controlo da ignição	ECU	

Sistema de lubrificação	circuito fechado	
Tipo de óleo do motor	SAE 10W-40 SJ JASO-MA2	
Capacidade do depósito do líquido de refrigeração	1600 mL + 379 mL	
Ralenti	1450 r/min ± 145 r/min	
Transmissão		
Tipo de transmissão	6 velocidades, mudanças manuais	
Tipo de embraiagem	húmida, disco múltiplo, manual	
Sistema de propulsão	corrente de transmissão	
Rácio de redução primária	2.095	
Rácio de redução final	3.067	
Rácio de engrenagem	1º	2.353
	2º	1.714
	3º	1.333
	4º	1.111
	5º	0.966
	6º	0.852
Chassi		
Tamanho do pneu	frontal	110/80 R18
	traseiro	180/55 R17
Tamanho da jante	frontal	MT3.0-18
	traseiro	MT5.5-17
Capacidade depósito combustível	13 L	
Consumo de combustível	4.8 L	
Componentes elétricos		
Bateria	12 V / 11.2 Ah	
Luz farol	LED	
Luz travões	LED	

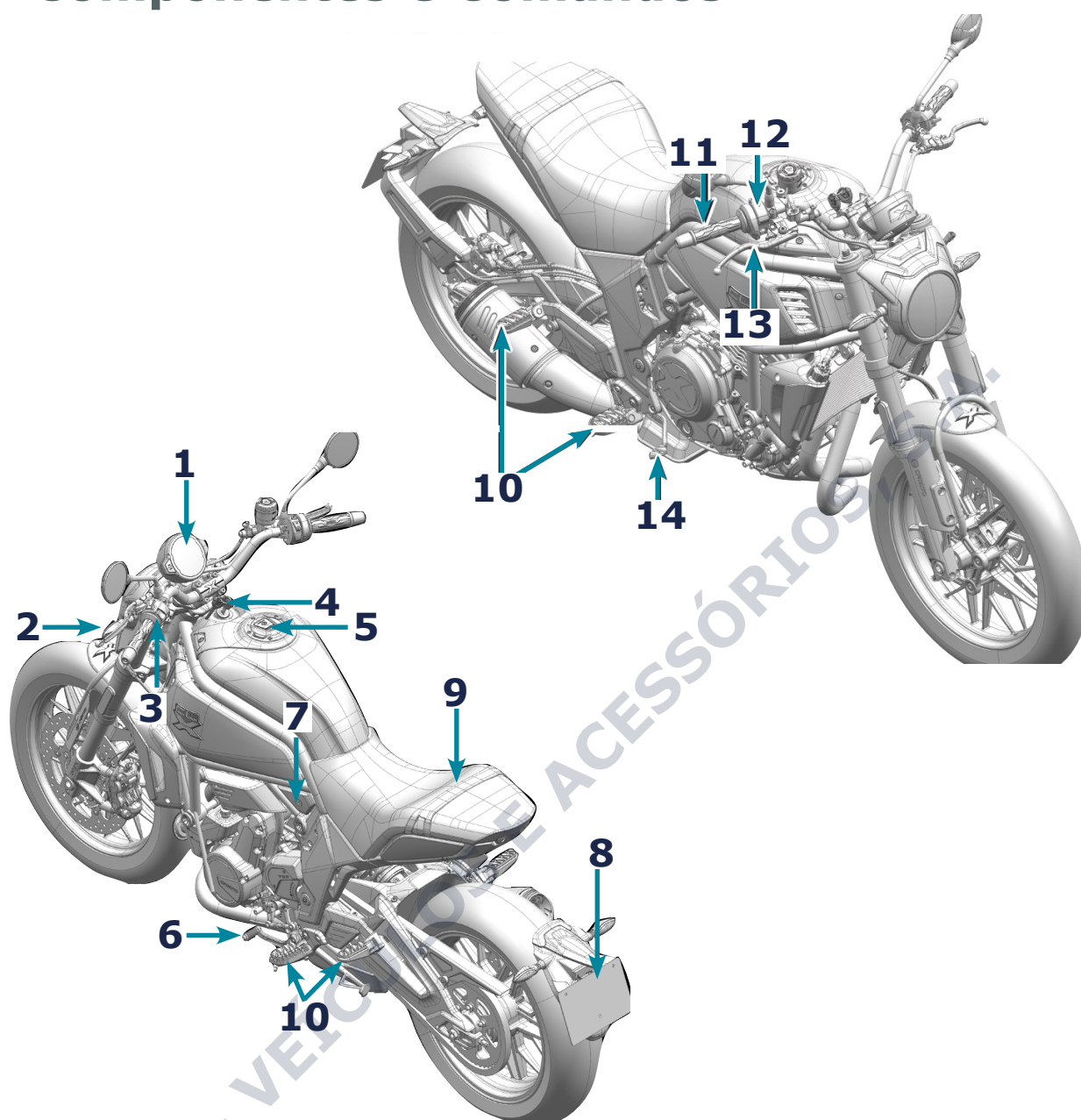
Identificação do veículo

Registe o VIN, número de série do motor e da placa de identificação do veículo para manutenções futuras. Guarde a chave sobressalente num sítio seguro, em caso de perder ambas as chaves terá de substituir o sistema de fechaduras inteiro.

1. Número do quadro (VIN): _____
2. Número de série do motor: _____
3. Placa de identificação de veículo: _____



Componentes e Comandos



1. Painel De Instrumentos
2. Manete Da Embraiagem
3. Comutador Esquerdo
4. Ignição
5. Tampão Depósito Combustível
6. Pedal Das Mudanças
7. Fecho Do Assento

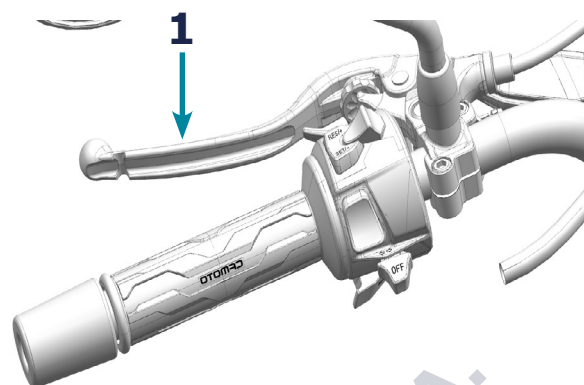
8. Suporte de Matrícula
9. Apoio De Braço Do Passageiro
10. Pousa-Pés
11. Punho Do Acelerador
12. Comutador Direito
13. Manete De Travão
14. Pedal Do Travão

Controlos e Características

Comutador Esquerdo

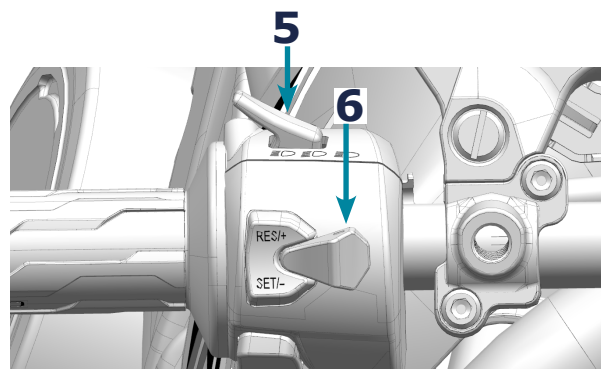
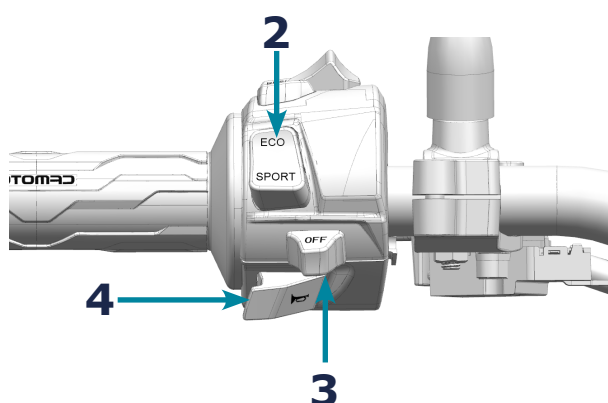
O **comutador esquerdo** fica do lado esquerdo do guidão aonde irá encontrar a **manete de embraiagem(1)**. Esta é operada por cabo de embraiagem.

Sempre que necessário, solicite a afinação ao seu concessionário.



Funções do Comutador Esquerdo

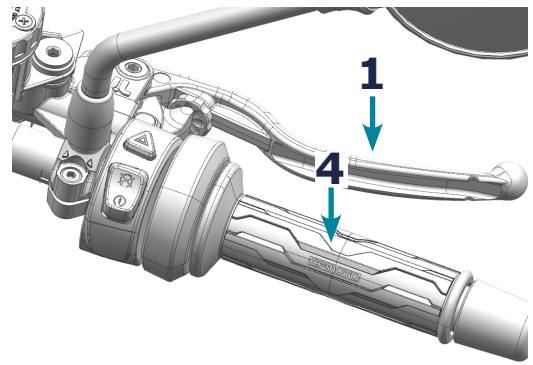
2	Interruptor De Modo EFI	ECO SPORT	Alterna entre modos do motor eco e sport.
3	Interruptor de Luzes		Alternar para esta posição para ligar as luzes de farol
			Alternar para esta posição para ligar as luzes médias
			Alternar para esta posição ligará os máximos momentaneamente
4	Interruptor de Indicação de Direção (piscas)		Alternar este botão para a direita, irá ativar a luz de mudança de direção direita
			Alternar este botão para a esquerda, irá ativar a luz de mudança de direção esquerda
5	Botão da Buzina		Quando premido, a buzina tocará
6	Sistema Cruise Control	RES/+ SET/-	Controla função de cruise control



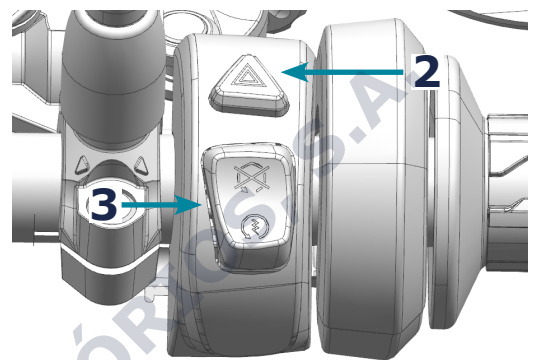
Comutador Direito

O **comutador direito** fica do lado direito do guidador aonde irá encontrar a **manete de travão** (1) e o **punho do acelerador** (4).

Sempre que necessário, solicite a afinação ao seu concessionário.



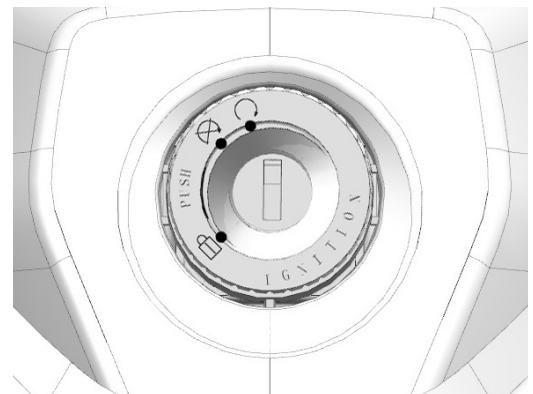
Funções do Comutador Direito			
3	Interruptor de Corte de Corrente		alternando para esta posição, o veículo desliga
			alternando para esta posição, está em pronto para ser iniciado
2	Luzes de Perigo		premir para ligar as luzes de sinalização



Fechos

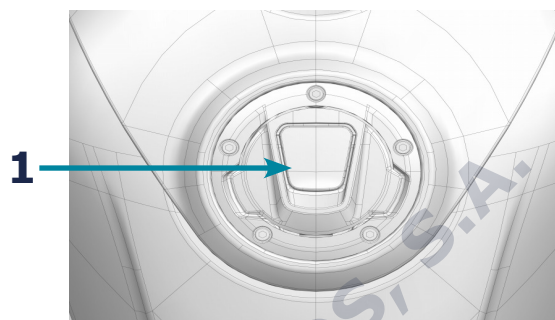
A chave tanto pode ser usada para ligar e desligar a ignição, como também, para abrir e fechar a fechadura do tanque de combustível.

Ignição		
Indicador de Bloqueio		virar o guidador para a esquerda, depois girar a chave para o indicador de bloqueio para bloquear o guidador
Desligar		girar a chave para esta posição irá desconectar o circuito de energia e o motor não poderá ser iniciado
Ligar		girar a chave para esta posição irá conectar o circuito de energia e o motor poderá ser iniciado



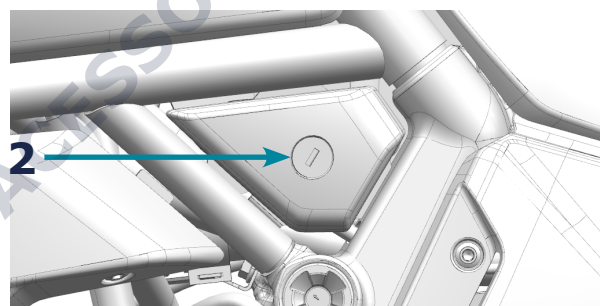
Tampão do Depósito de Combustível (1)

Antes de abrir o **tampão do depósito de combustível** desligue o motor. De seguida, abra a proteção do depósito, insira e gire a chave de modo a abrir a fechadura. Finalmente, é só abrir o tampão do depósito.



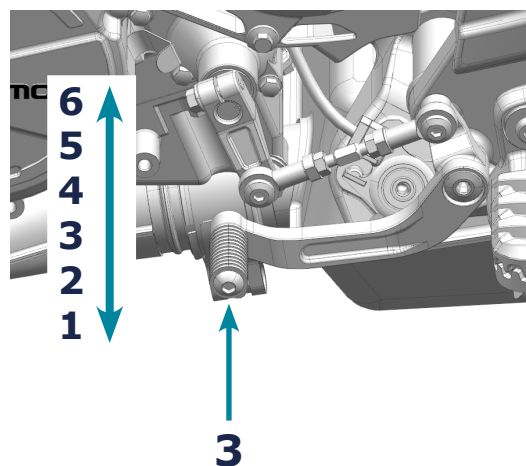
Fecho do Assento (2)

Situa-se do lado esquerdo do veículo. O **assento** poderá ser removido abrindo o fecho(2) com a chave.



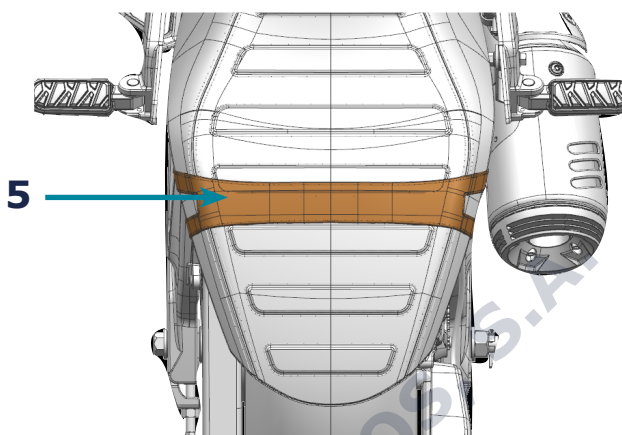
Pedal das Mudanças (3)

Situa-se do lado esquerdo do motor.



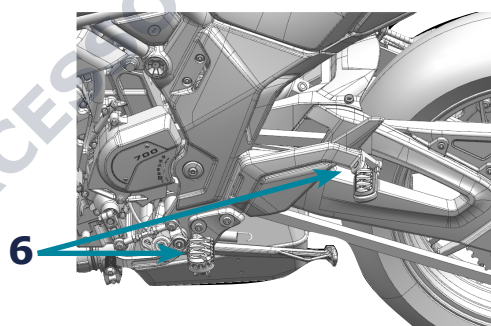
Apoio do Passageiro(5)

Apoio montado na zona do passageiro para servir de apoio durante a viagem.



Pousa Pés (6)

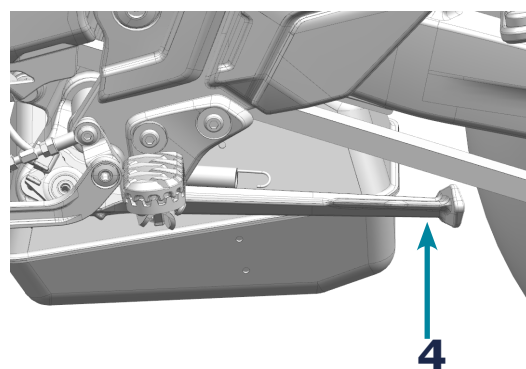
Pousa pés situados nas laterais do veículo para servir de apoio para os pés do passageiro e condutor.



Descanso Central (4)

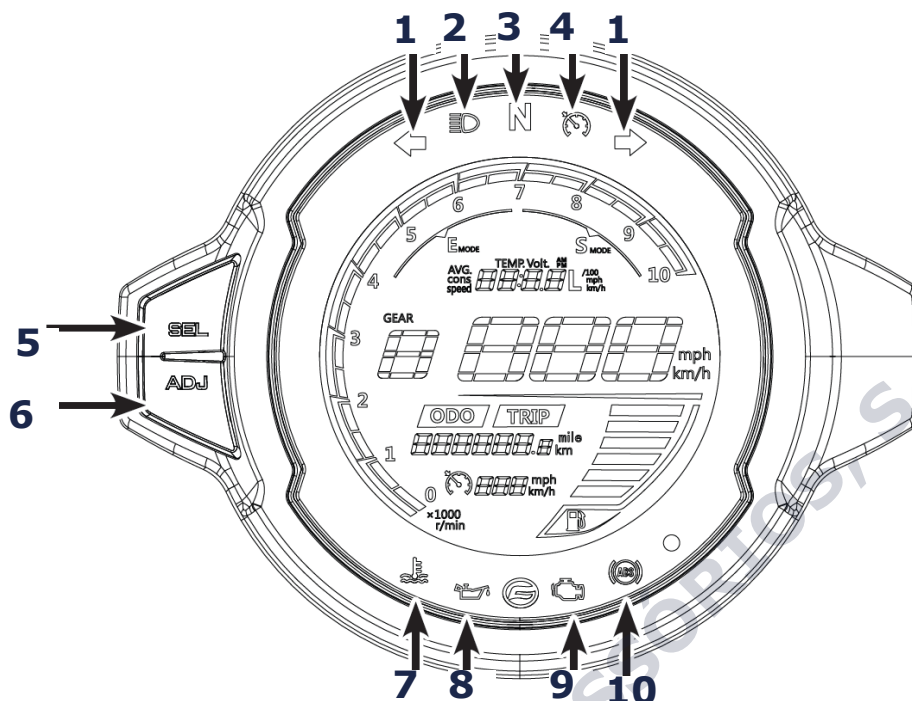
Situa-se do lado esquerdo do veículo e é usado para suportar o veículo em posição vertical.

NOTA: quando o descanso está em uso deve rodar o guidador para a esquerda.



Painel de Instrumentos

Indicadores do Painel de Instrumentos



1. Indicador De Direção(Piscas)-

o indicador de mudança de direção ligará consoante a posição do botão dos indicadores de direção (piscas)

2. Luz Farol- Quando é acionada a luz de farol, o indicador deverá também acender.

3. Indicador De Velocidade Engrenada Neutra- acende quando a velocidade engrenada está em posição neutra

4. Indicador De Sistema De Cruise Control (CCS)- se a luz estiver amarela significa que CCS está desativado, se estiver verde está ativado

5. Botão SEL- para ajustar ou definir as funções do instrumento juntamente com o botão ADJ

6. Botão ADJ- para ajustar ou definir as funções do instrumento juntamente com o botão SEL

7. Indicador Da Temperatura Do

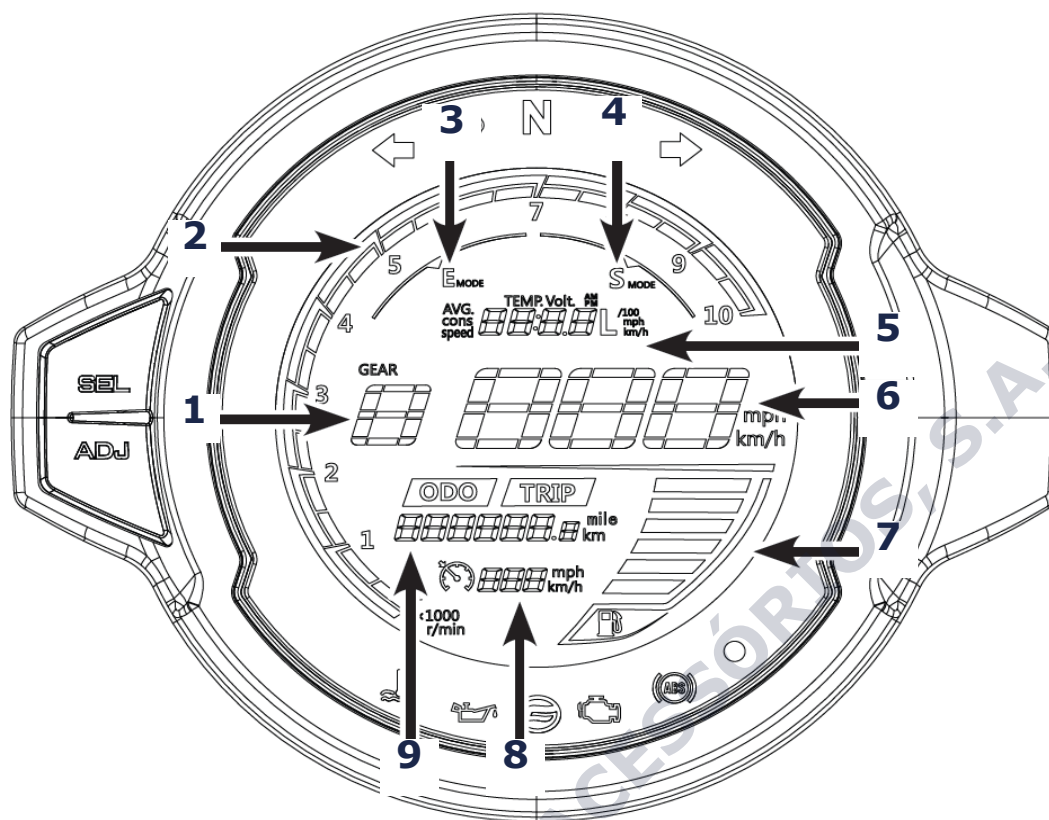
Líquido De Refrigeração- acende quando a temperatura do líquido de refrigeração atinge o limite. Nesse caso deve contactar o seu concessionário o mais depressa possível.

8. Luz De Alerta Do Óleo Do Motor- acende quando existe algum problema com o sistema de óleo do motor. Nesse caso deve contactar o seu concessionário o mais depressa possível

9. Indicador Da Luz De Motor- acende quando o sistema eletrónico do carro encontra alguma anomalia. Nesse caso deve contactar o seu concessionário o mais depressa possível.

10. Indicador Da Luz ABS- normalmente, esta luz acende quando o veículo está estacionado e desliga quando inicia marcha. Se existir alguma anomalia a luz continuará acesa, mesmo com o motor ligado. Nesse caso deve contactar o seu concessionário o mais depressa possível.

Painel de Instrumentos



- 1. Indicador De Velocidade Engrenada** - mostra a velocidade engrenada atual
- 2. Conta-Rotações**- mostra a rotação atual do motor
- 3. Indicador Do Modo De Condução Económico**- alterna entre os modos de condução disponíveis
- 4. Indicador Do Modo De Condução Desportivo**- alterna entre os modos de condução disponíveis
- 5. Painel de informações**- mostra informação acerca da velocidade média, consumo médio, voltagem da bateria e a temperatura do líquido de refrigeração
- 6. Velocímetro**- mostra a velocidade atual

- 7. Indicador Do Nível De Combustível**- mostra o nível atual de combustível. Se a luz piscar intermitentemente indica que atingiu o nível da reserva e deve abastecer o mais rapidamente possível
- 8. Painel Sistema De Cruise Control (CCS)**- ver painel sistema de cruise control*
- 9. Odómetro**- indica as distâncias percorridas, total ou parcial. Mostra código de falha e informação sobre percurso. Para voltar ao indicador de odómetro basta carregar em SEL

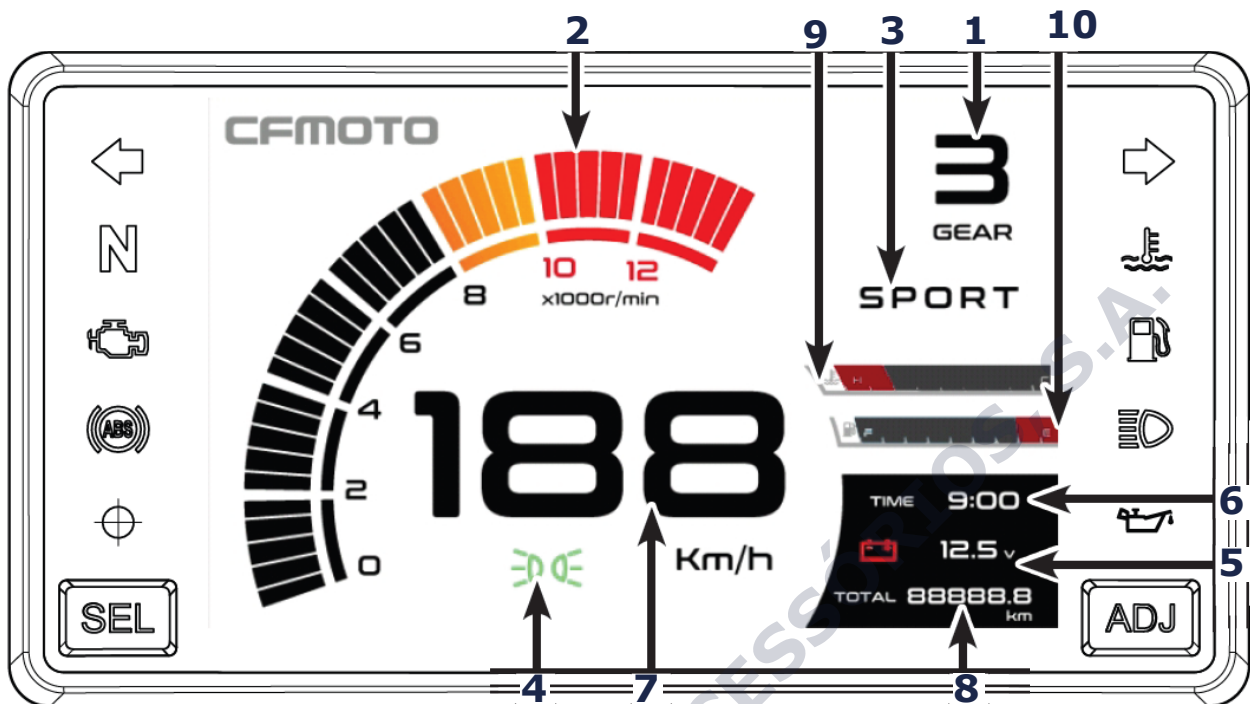
Painel Sistema De Cruise Control (CCS)*

O indicador do sistema de cruise control mostra a velocidade alvo atual selecionada.

O sistema consiste num botão que aciona o CCS e em outro que ajusta a velocidade localizados no comutador esquerdo. A ativação é possível apenas enquanto a velocidade do veículo está entre 40kmh e 130 kmh e a velocidade engrenada está entre a 4^o e a 6^o. Uma vez ativado, o CCS não necessita de contributo manual para o veículo manter a velocidade selecionada.

Sistema De Cruise Control				
Função	Início	Botão		Resultado
		SET/-	RES/+	
Ativar	velocidade do veículo e de engrenagem desejadas	PRESS <1s		sistema ativa com a velocidade selecionada
			PRESS <1s	aumenta a velocidade selecionada 2kmh de cada vez que pressionar
		PRESS <1s		diminuir a velocidade selecionada 2km/h de cada vez
Desativar	velocidade do veículo e de engrenagem selecionadas	-	-	qualquer operação do travão, embraiagem ou acelerador
	velocidade do veículo e de engrenagem selecionadas	-	-	se a velocidade selecionada for inferior a 40kmh
	velocidade do veículo e de engrenagem selecionadas	-	-	desligar o sistema elétrico do veículo

Painel de Instrumentos- Modo SPORT



1. Indicador De Velocidade

Engrenada - mostra a velocidade engrenada atual

2. Conta-Rotações- mostra a rotação atual do motor

3. Indicador Do Modo De Condução- alterna entre os modos de condução disponíveis

4. Indicador Sinal De Máximos - acende quando o botão de máximos é premido

5. Indicador da carga da bateria- mostra carga atual da bateria

6. Indicador de hora- indica a hora atual


7. Velocímetro- mostra a velocidade atual

8. Indicador De Quilometragem- representa o odômetro e a registrador de distância de viagem percorrida

9. Indicador Da Temperatura Do Líquido De Refrigeração- indica temperatura do líquido de refrigeração atual

10. Indicador Do Nível De Combustível- mostra o nível atual de combustível. Se a luz piscar intermitentemente indica que atingiu o nível da reserva e deve abastecer o mais rapidamente possível

Ajustes no Painel de Navegação

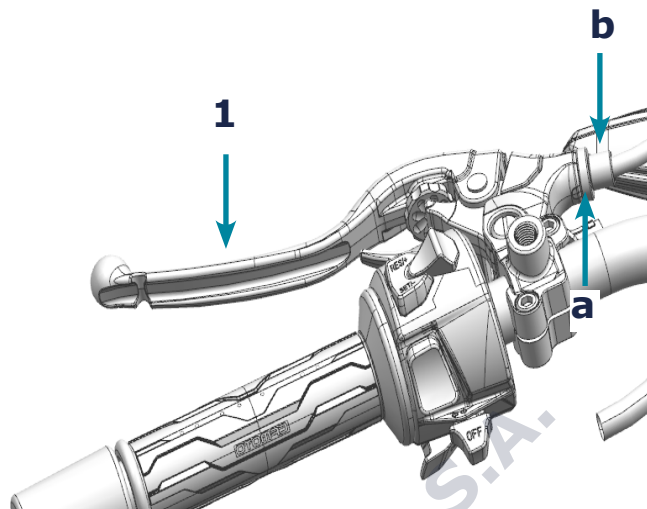
 Área De Visualização Da Quilometragem					
Item	Indicador	SEL	ADJ	Operação	Resultados
Odômetro	ODO	pressionar curto		Troca para distância de viagem percorrida	Distância de viagem percorrida
Distância de viagem percorrida	Viagem		pressionar longo	Distância de viagem percorrida reinicia	000
Distância de viagem percorrida	Viagem	pressionar curto		Troca para hora do motor	Hora do motor
Hora do motor	Hora do motor	pressionar curto		Troca para definições de luminosidade do painel de bordo	Nível luminosidade painel de instrumentos
Luminosidade do painel de instrumentos	Luminosidade do painel de instrumentos		pressionar curto	Definições de luminosidade do painel de bordo	Luminosidade do painel de instrumentos desejada
Luminosidade do painel de instrumentos	Nível luminosidade painel de instrumentos	pressionar curto		Troca para indicador de código de falha	Código de falha
Código de falha	Código de falha	pressionar curto		Troca para odômetro	Odômetro
Interface do menu principal	Interface do menu principal	pressionar longo		Troca para definições de tempo	Troca para definições de tempo
Definições de hora	Menu definir de hora	pressionar curto		Troca para definições de hora	Troca para definições de minuto
			pressionar curto	Adiciona 1 hora por cada vez que premir	Hora modificada
			pressionar longo	Valor de hora continua a aumentar	Hora modificada
	Menu definir de minuto	pressionar curto		Troca para definições de minuto	Definições de minuto
			pressionar curto	Adiciona 1 minuto por cada vez que premir	Minutos modificados
			pressionar longo	Valor de minuto continua a aumentar	Minutos modificados
Formato de hora	Definir formato de hora	pressionar curto		Troca para a interface de definição de unidade	Troca para definições de unidade de medida
			pressionar curto	Troca para o formato de 12/24hr	Unidade de medida modificada
Definir unidade de medida	Menu definir unidade de medida	pressionar curto		Voltar ao menu principal	Menu principal
			pressionar curto	Troca para definição de unidade (velocidade, odo, dist. percorrida, velocidade média)	Troca para definições de unidade de medida
Indicador de hora	Menu de hora		pressionar curto	Troca para interface de consumo de combustível instantâneo	Consumo instantâneo
Consumo instantâneo	Consumo instantâneo		pressionar curto	Troca para consumo médio de combustível/100 km	Consumo médio/100km
Consumo médio/100km	Consumo médio/100km		pressionar curto	Troca para velocidade média	Velocidade média
Velocidade média	Velocidade média		pressionar curto	Troca para líquido de refrigeração	Temp. do líquido de refrigeração
Temp. do líquido de refrigeração	Temp. do líquido de refrigeração		pressionar curto	Troca para carga da bateria	Carga da bateria
Carga da bateria	Carga da bateria		pressionar curto	Troca para interface de hora	Indicador de hora

Verificações gerais

Manete de Embraiagem (1)

Gire o guidador o máximo possível para a esquerda, para verificar a folga da manete, aperte-a até sentir resistência. Verifique se a folga está dentro do limite de **10mm e 20mm**.

NOTA: Antes de iniciar o motor é importante verificar a folga, se não existir folga na manete da embraiagem, esta irá começar a escorregar.

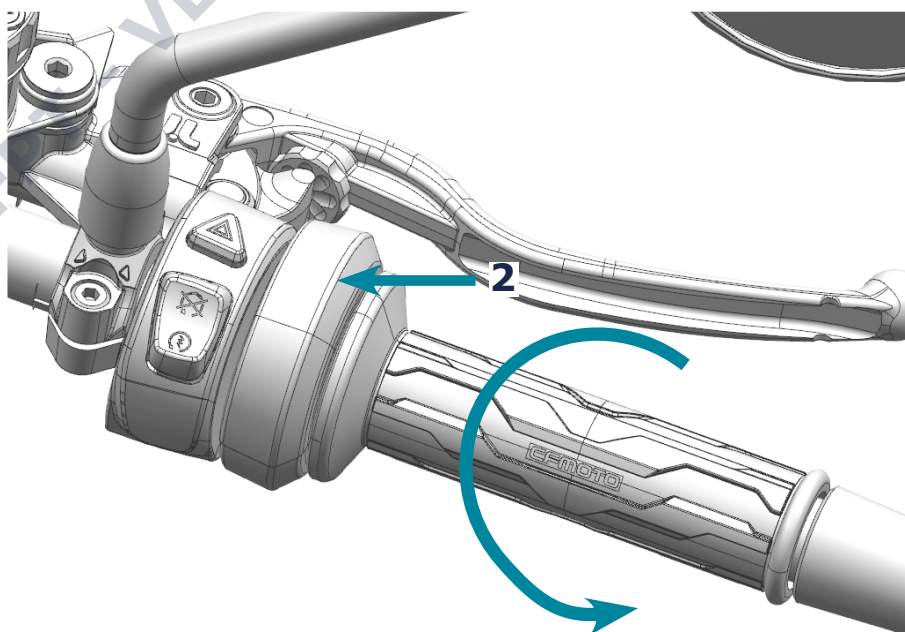


Ajuste da folga da manete de embraiagem:

◇ Desaperte ligeiramente a **porca** (b) e ajuste o **afinador de manete** (a) na direção dos ponteiros do relógio para aumentar a folga da embraiagem e na direção oposta para diminuir

Manete de Aceleração Eletrónica (2)

Este veículo está equipado com uma manete de aceleração eletrónica. Quando a manete é acionada o ECU determina a quantidade de combustível ideal fornecida através da combinação da informação da abertura do ângulo do acelerador, do RPM do motor, da velocidade engrenada, da temperatura do motor, do modo de condução, etc. para ajustar se necessário.

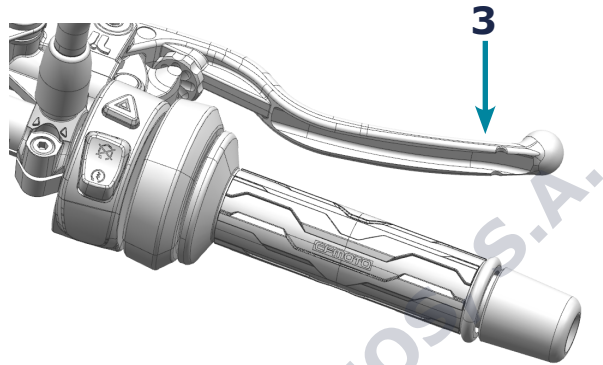


Sistema de travagem

De modo a garantir um desempenho ideal do seu veículo a sua manutenção deve ser regulada de acordo com a tabela periódica de manutenção. Deverá visitar o seu concessionário, se verificar alguma falha.

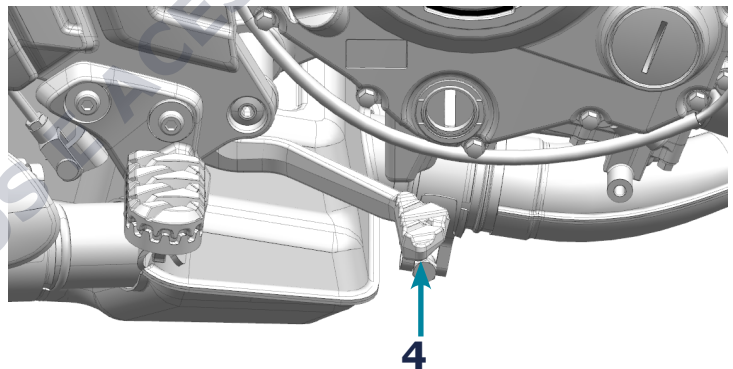
Inspeção da manete de travagem (3)

Posicione o veículo numa plataforma nivelada, para verificar a **folga da manete**, aperte-a levemente. Verifique se a folga está dentro do limite de **7mm±2mm**. Se observar alguma racha ou um som anormal deverá visitar o seu concessionário.



Inspeção do pedal de travagem (4)

Posicione o veículo numa plataforma nivelada, para verificar a **folga do pedal**, aplique-o ligeiramente. Verifique se a folga está dentro do limite de **3mm±1.5mm**. Se observar alguma racha ou um som anormal deverá substituir com peças novas se encontrar algum problema.



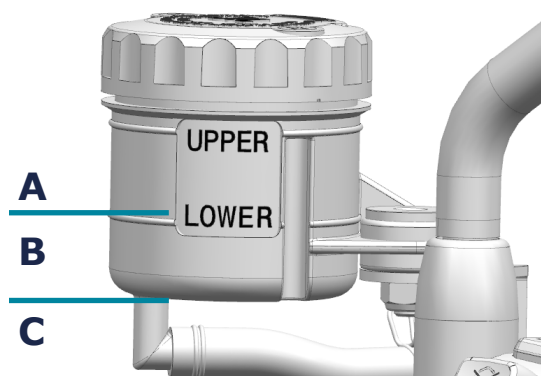
AVISO: Se sentir os travões suaves, há a possibilidade de existir ar no líquido dos travões ou, até mesmo, um nível baixo de líquido. É perigoso conduzir o veículo nestas condições pelo que é aconselhado visitar de imediato o seu concessionário.

Inspeção do nível do líquido dos travões

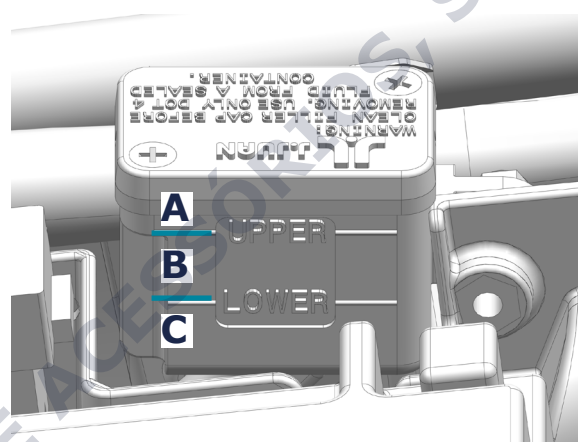
Posicione o veículo numa plataforma nivelada, observe o nível do fluido no depósito frontal e traseiro do líquido dos travões. Use sempre o mesmo tipo de líquido, o recomendado pela CFMOTO é DOT4.

Verifique a **janela de inspeção do óleo**:

- se o nível do líquido estiver acima da linha A, deverá drená-lo até este atingir o nível entre o delineado
- se o nível do líquido estiver entre o delineado B, está no nível ideal
- se o nível do líquido estiver abaixo da linha C ou não estiver visível de todo, deverá adicionar do mesmo líquido até este atingir o nível entre o delineado



Depósito Frontal Do Líquido Dos Travões



Depósito Traseiro Do Líquido Dos Travões

AVISO: Se o nível do líquido dos travões descer frequentemente para a zona C deverá inspecionar o sistema de travagem pois poderá haver alguma fuga, estar mal selado ou até mesmo danificado. É perigoso conduzir o veículo nestas condições pelo que é aconselhado visitar de imediato o seu concessionário.

Sistema de Combustível

De modo a garantir um desempenho ideal do seu veículo é recomendado para o seu veículo combustível não oxigenado a E5 ou 95(ROX). Deverá visitar o seu concessionário, se verificar alguma falha.

Depósito de Combustível

O volume do depósito de combustível é de 13L. Abasteça com o motor desligado e arrefecido. Evite ultrapassar os limites do depósito de combustível, na ocasião de um derrame é importante o limpar imediatamente para evitar causar danos graves.

AVISO: gasolina é um líquido extremamente inflamável e sob certas condições pode ser explosiva, não fume ou crie chamas na sua mediação. Dadas as suas características tóxicas, abasteça sempre numa zona devidamente ventilada evitando o contacto com a pele e mucosas. No caso de contacto com os olhos, lavá-los imediatamente com água limpa e consultar um médico especialista. Não use gasolina com chumbo pois irá destruir o seu conversor catalítico.

Motor

De modo a garantir o bom estado do seu veículo, substitua o óleo de acordo com a tabela de manutenção periódica. Antes de inspecionar o nível do óleo, o motor do veículo deve estar desligado. Se o motor esteve ligado, é importante esperar 2 ou 3 minutos para que o óleo assente. O seu veículo tem uma capacidade de 2.6L e é recomendado o uso de um óleo de motor com API-rating SJ ou maior como SAE 15W-40 SJ e JASO-MA2 como a escolha principal. Uma alternativa também aceitável é JASO-MA. Apesar do óleo recomendado para a maior parte de as circunstâncias ser 10W-40, a viscosidade do óleo deverá ser adaptada consoante as condições climáticas da zona em que conduz.

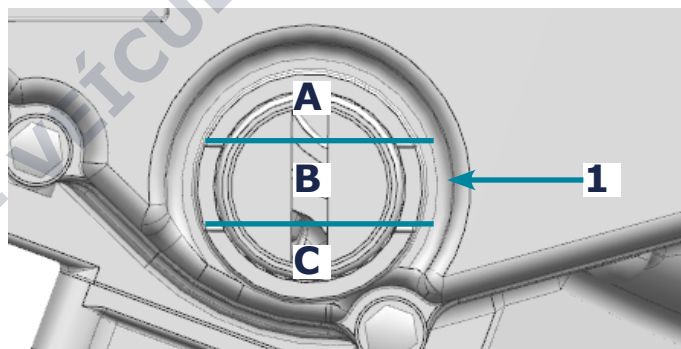
AVISO: Durante a altura de temperaturas baixas deve prestar especial atenção ao nível do óleo do motor. Uma subida no nível do óleo pode indicar que este se encontra contaminado com detritos. Neste caso, deve trocar de imediato o óleo. Se o problema persistir deve visitar o seu concessionário.

Inspeção do nível de óleo do motor

Antes de inspecionar o nível do óleo, o motor do veículo deve estar desligado e posicionado numa plataforma nivelada. Se o motor esteve ligado, é importante esperar 2 ou 3 minutos para que o óleo assente.

Verifique a **janela de inspeção do óleo (1)**:

- se o nível do óleo estiver na área A, deverá drenar o óleo até este atingir o nível B
- se o nível do óleo estiver na área B, está no nível ideal
- se o nível do óleo estiver na área C ou não estiver visível de todo, deverá adicionar do mesmo óleo até este atingir o nível B



Sistema de Evaporação do Combustível

Este veículo é equipado com um sistema EVAP, cujo propósito principal é equilibrar a pressão do ar dentro do tanque do combustível. É importante que este circuito se mantenha desbloqueado, para evitar danos na bomba e no tanque do combustível. De modo a que o veículo esteja em concordância com a legislação em vigor, não faça alterações no sistema EVAP. É aconselhado visitar o seu concessionário caso um componente deste sistema falhe.

Sistema de Refrigeração

Radiador e ventoinha de arrefecimento

Verifique que o radiador está em bom estado e não está obstruído por insetos ou terra. No caso de necessitar ser limpo, faça-o com um jato de água com pouca pressão. É importante também examinar se as mangueiras do radiador têm alguma fuga, corrosão ou ferrugem. A sua manutenção deve ser regulada de acordo com a tabela periódica de manutenção.

Se as hélices do radiador tiverem dano irreversível em mais de 20% da sua superfície, deve o substituir por um radiador novo.

NOTA: Instalar acessórios não autorizados em frente ou por trás do radiador pode prejudicar o seu desempenho.

AVISO: De modo a evitar acidentes, tenha o cuidado de não se aproximar das hélices do radiador.

Líquido de refrigeração

É um líquido tóxico e letal. No caso de contacto com a pele lave a zona afetada com água abundante e de ingestão procure ajuda médica o mais rapidamente possível.

Deve usar sempre uma combinação de 50%/50% de água destilada com o líquido de refrigeração. Em caso de temperaturas atmosféricas menores que 0°C, uma mistura inapropriada implica sérios problemas e falhas no sistema de refrigeração. Preste atenção ao ponto de congelamento do refrigerante e siga sempre as instruções do fabricante.

NOTA: Instalar acessórios não autorizados em frente ou por trás do radiador pode prejudicar o seu desempenho.

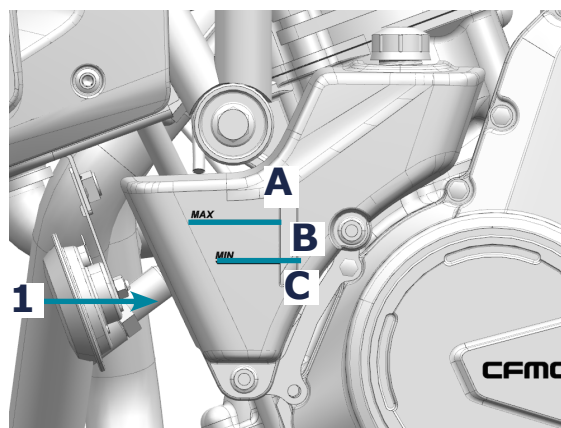
AVISO: De modo a evitar acidentes, tenha o cuidado de não se aproximar das hélices do radiador.

AVISO: Enquanto o motor estiver ligado o líquido de refrigeração estará a uma temperatura alta e num estado de compressão. Por essa razão, enquanto o motor estiver quente, não remova a tampa, a mangueira, o reservatório ou qualquer outro componente do radiador para evitar acidentes graves. Na ocasião de acidente, lave de imediato a zona afetada com água por um período de 10 minutos e procure ajuda médica.

Inspeção do nível do líquido de refrigeração

Posicione o veículo numa plataforma nivelada e observe o **reservatório do nível do líquido de refrigeração (1)**:

- se o nível do líquido estiver em A, deverá drená-lo até este ficar entre o delineado
- se o nível do líquido estiver entre o delineado, está no nível ideal
- se o nível do líquido estiver em C ou não estiver visível de todo, deverá adicionar do mesmo líquido de refrigeração até este atingir o nível entre o delineado



ABS ou Sistema de Travagem Anti Bloqueio

É um sistema de segurança que impede o bloqueio das rodas quando se conduz em linha reta sem influência de forças laterais. Em situações de travagem em pavimento deslizante o ABS assiste-o de modo a retornar a tração aos pneus impedindo que estes bloqueiem, permitindo uma travagem mais segura em situações de emergência.

O ABS funciona com dois circuitos de travagem independentes (travões frontais e traseiros). Quando a unidade de controlo eletrónico dos travões deteta uma tendência de bloqueio numa roda, o ABS regula a pressão de travagem. O condutor do veículo sentirá uma ligeira pulsação da manete do travão de mão ou do pé. Ao ligar a ignição, o indicador de ABS deve acender-se, uma vez dado início da condução o indicador deverá desligar. Caso não desligue ou acenda durante a condução, é sinal que existe uma falha no sistema de ABS. Se ocorrer uma falha, o ABS não funcionará, e as rodas podem bloquear durante uma travagem brusca. O sistema de travagem permanece totalmente funcional, mas o ABS não está disponível para corrigir um potencial bloqueio das rodas.

PERIGO: é importante adaptar o estilo de condução às condições da estrada, pois nem sempre é possível prevenir a derrapagem com o ABS.

Filtro De Ar

A mangueira indicadora está localizada na parte traseira do motor, esta alerta para sujidade excessiva, óleo residual ou água no filtro de ar. A sua manutenção deve ser regulada de acordo com a tabela periódica de manutenção. É aconselhado visitar o seu concessionário caso um componente deste sistema falhe.

Pneus e Corrente de Transmissão

Este veículo possui apenas pneus sem câmara de ar, jantes e válvulas insufláveis. Não instale pneus de câmara de ar pois são incompatíveis com este veículo. É importante que utilize apenas peças recomendadas e aprovadas, assim como também a instalação correta dos pneus, de modo a evitar fugas de ar. Inspeção sempre a pressão dos pneus apenas enquanto eles estão frios e ajuste-a à altitude e temperatura atmosférica. O peso em ordem de marcha deste veículo é de 150kg, tenha em atenção não o sobrecarregar.

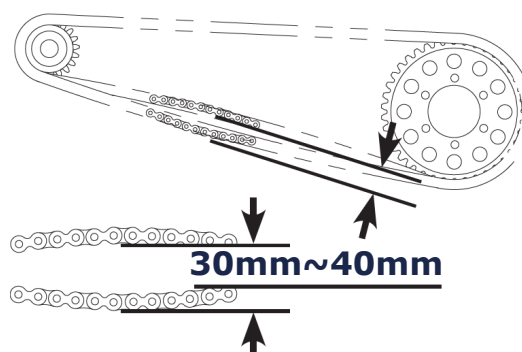
Especificação do pneu	pneu frontal	110/80 R18 M/C
	pneu traseiro	180/55 R17 (Heritage)
Pressão do pneu	pneu frontal	35.2 psi (250 kPa)
	pneu traseiro	40.6 psi (280 kPa)
Profundidade mínima do rasto	pneu frontal	0.8 mm ~ 1 mm
	pneu traseiro	0.8 mm ~ 1 mm

Inspeção da Corrente de Transmissão

Antes de iniciar marcha, deve sempre verificar a folga da corrente de transmissão se encontra entre o intervalo de 30mm-40mm. Se a corrente estiver mal ajustada ou muito desgastada poderá resultar em acidente. Caso verifique algumas destas situações deve se deslocar ao concessionário oficial.

- Se a corrente estiver demasiado apertada irá acelerar o desgaste da corrente, pinhão, pinhão traseiro e jante traseira. Quando sob tensão, algumas partes podem rachar ou partir.

- Se a corrente estiver demasiado solta poderá soltar-se do pinhão ou pinhão traseiro, o que pode bloquear o pneu traseiro ou até mesmo causar dano no motor.



Tensão da corrente de transmissão

Com a transmissão em neutro, posicione o veículo numa plataforma nivelada. Rode o pneu traseiro e verifique a folga da corrente testando a sua tensão entre o pinhão do motor e pinhão da roda traseira. Caso necessário, ajuste de acordo com o valor comum: 30mm-40mm

Inspeção da sujidade da correia de transmissão

Inspeccione periodicamente ou sempre que conduzir em condições adversas a sujidade na corrente. Se a corrente estiver suja, pulverize cuidadosamente com água de modo a remover os detritos maiores. Com um pano, remova qualquer resíduo que se mantenha com um líquido de limpeza apropriado para correntes de transmissão. De seguida, quando a corrente estiver seca, aplique na corrente um lubrificante apropriado.

AVISO: Aquando a aplicação de lubrificante na corrente, é importante evitar que este salpique para outras partes do veículo. Lubrificante nos pneus e nos discos dos travões irá diminuir a aderência destes. Em caso de salpico é importante limpar estes componentes com o líquido de limpeza apropriado

Sistema Elétrico e Sistema de Luzes

Bateria

Este modelo está equipado com uma bateria livre de manutenção. Não existe a necessidade de verificação da quantidade de eletrólito na bateria ou adicionar água destilada. Contudo, de modo a garantir uma longa vida para a sua bateria, mantenha-a devidamente carregada certificando-se que se encontra nas condições ideais para iniciar o motor.

Num ambiente com temperaturas frias, se a bateria não estiver carregada o suficiente, existe a possibilidade de congelar os eletrólitos, o que pode deformar as placas de elétrodos. É possível prevenir isto mantendo a bateria devidamente carregada.

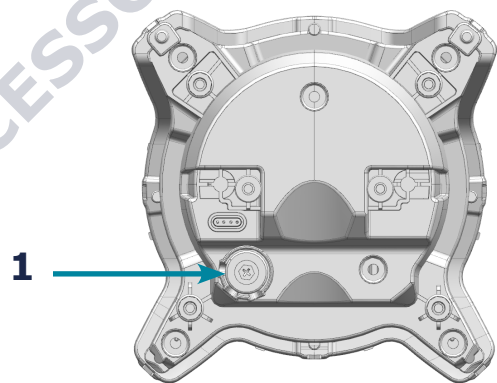
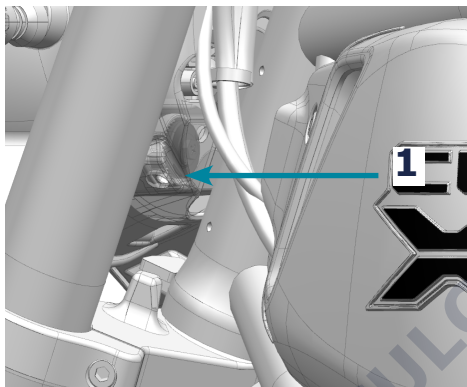
Manutenção da bateria

É importante manter a bateria completamente carregada, de modo a evitar danos irreversíveis. Inspeção com um voltímetro a carga da bateria semanalmente em caso de o veículo não ser usado frequentemente ou por mais de duas semanas. Se a carga se encontrar abaixo dos 12.8 volts, é aconselhado visitar o seu concessionário. Não é aconselhado o uso de um carregador do tipo rápido pois poderá sobre aquecer a bateria e danificá-la.

Luzes

O farol principal e os de nevoeiro são ajustáveis, basta rodar os botões (1) de ajuste de luz. As luzes são todas LED e não é possível arranjo caso fiquem danificadas. No caso de mal funcionamento visite o seu concessionário para as substituir.

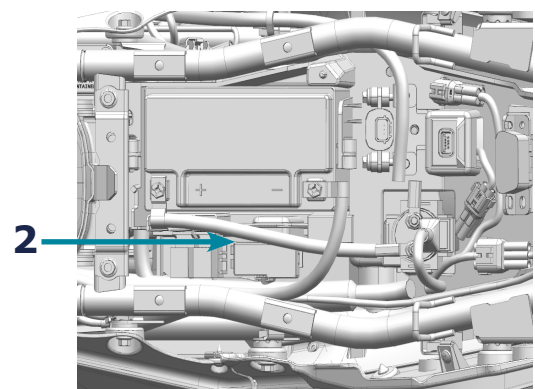
NOTA: As luzes usam muita capacidade da bateria, neste caso é importante não as deixar ligadas com o motor desligado, de modo a evitar a descarga total da bateria. O ajuste do farol principal e de nevoeiro deve estar de acordo com a legislação em



Fusíveis

A **caixa dos fusíveis** (2) está localizada debaixo do assento, basta remover o assento e a proteção do pó para a aceder. Se tiver algum fusível danificado, inspeção o sistema elétrico e substitua por um fusível novo. Neste caso, é aconselhado visitar o seu concessionário.

AVISO: utilize o mesmo tipo de fusível.



Conversor catalítico

O conversor catalítico pode ser encontrado no sistema de escape. A reação química que ocorre dentro deste sistema converte o monóxido de carbono e hidrocarbonetos em dióxido de carbono e vapor de água, diminuindo assim a poluição emitida pelo veículo.

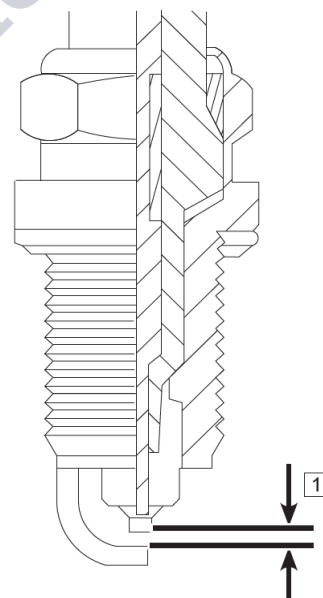
De modo a garantir uma operação correta do conversor catalítico e evitar o sobre aquecimento do conversor não deverá:

- usar gasolina com chumbo
- conduzir com o veículo desengatado enquanto este se encontra em movimento
- ligar o motor com a bateria descarregada
- adicionar qualquer tipo de liquido/componente dentro da panela de escape

Vela de Ignição

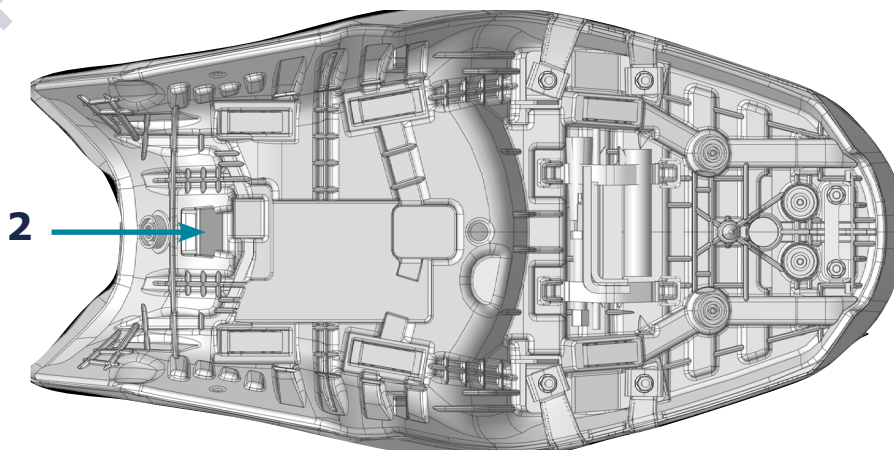
A manutenção das velas de ignição deve ser feita de acordo com a tabela de manutenção periódica e apenas por um concessionário autorizado.

- **Tipo da vela de ignição:** CR8EI
- **Folga da vela de ignição:** 0.7mm~0.9mm (1)



Kit de Ferramentas

O kit de ferramentas (2) está localizado debaixo do assento. As ferramentas fornecidas com o veículo são úteis para a manutenção parcial.



Manutenção

Uma manutenção periódica cuidadosa ajudará a manter o seu veículo nas condições mais seguras e fiáveis. É recomendado substituir sempre por peças genuínas disponíveis no seu concessionário.

Definição de uso exaustivo

Em situações excepcionais de uso anormal é aconselhável reduzir o intervalo entre manutenção em 50%. A CFMOTO define uso exaustivo nos seguintes casos:

- Condução frequente em terrenos lamacentos, molhados ou areosos
- Condução prolongada com RPM alto e/ou velocidade baixa
- Manter o motor inutilizável por longos períodos de tempo
- Viagens curtas em temperaturas atmosféricas baixas
- Veículos usados em situações comerciais ou de aluguer

Periodicidade da lubrificação

De modo a garantir a saúde do seu veículo, siga as nossas recomendações. Os itens que não estão na lista devem ser lubrificados nos intervalos normais.

- Se o uso do veículo for exaustivo deve mudar os lubrificantes mais frequentemente.
- Antes de um período de armazenamento longo, onde o veículo se encontra imobilizado, deve lubrificá-lo.

Item	Lubrificante	Método
Óleo Do Motor	SAE10W-40/SJ	Inspecione a janela de inspeção do nível do óleo
Líquido Dos Travões	DOT3 ou DOT4	Mantenha o nível entre o delineado

Tabela Periódica de Manutenção

Chave: Tabela De Manutenção Periódica	
I	Inspecionar, ajustar, limpar, lubrificar ou substituir se necessário
R	Substituir
T	Verificar binário de aperto
●	Visitar concessionário
§	Item de uso severo, deve reduzir intervalo de manutenção em 50%

Manutenção Periódica

	Item	pré-entrega	1000 km	7000 km	13000 km	18 000 km	24 000 km	30 000 km	inspeção anual	Notas
Motor										
	Óleo Do Motor E Filtro De Óleo	I	R	R	R	R	R	R	R	
	Rede de Óleo		R	R	R	R	R	R	R	
●	Embraiagem	I	I	I	R	I	R	I	I	
	Ralenti	I	I	I	I	I	I	I	I	
● §	Elemento Do Filtro De Ar	I	I	R	I	R	I	R	I	
	Corpo Do Acelerador	I	I	I	I	I	I	I	I	
●	Vela De Ignição		I	I	R	I	I	I	I	
●	Folga Das Válvulas		I	I	I	I	I	I	I	
	Escape	I	I	I	I	I	I	I	I	
	Comando Do Motor (Distribuição)		I	I	I	I	I	I	I	
Sistema De Refrigeração										
●	Líquido De Refrigeração	I	I	I	R	I	R	I	I	
●	Função Da Ventoinha Do Radiador	I	I	I	I	I	I	I	I	
●	Tubos Do Radiador	I	I	I	I	I	I	I	I	
Sistema De Injeção										
	Filtro De Gasolina	I	R	R	R	R	R	R	R	
	Tubos De Gasolina	I	I	I	I	I	I	I	I	

Manutenção Periódica

	Item	pré-entrega	1000 km	7000 km	13000 km	18 000 km	24 000 km	30 000 km	inspeção anual	Notas
Sistema Elétrico										
	Funcionalidade De Componentes Elétricos	I	I	I	I	I	I	I	I	
	Bateria	I	I	I	I	I	I	I	I	
	Fusíveis E/Ou Relés	I	I	I	I	I	I	I	I	
●	Instalação Elétrica	I	I	I	I	I	I	I	I	
Sistema de Travagem Frontal e Traseiro										
	Discos Dos Travões	I	I	I	I	I	I	I	I	
§	Pastilhas Dos Travões	I	I	I	R	I	I	R	I	
	Manete Do Travão	I	I	I	I	I	I	I	I	
●	Tubos De Travão	I	I	I	I	I	I	I	I	
●	Líquido Dos Travões	I	I	I	R	I	I	R	I	
Rodas										
	Estado Dos Pneus	I	I	I	I	I	I	I	I	
	Pressão Dos Pneus	I	I	I	I	I	I	I	I	
●	Rolamentos Da Roda		I	I	R	I	R	I	I	
Sistema De Suspensão										
●	Suspensão Frontal E Amortecedores Traseiros	I	I	I	I	I	I	I	I	
●	Braço Oscilante/Escora	I	I	I	I	I	I	I	I	

Manutenção Periódica

	Item	pré-entrega	1000 km	7000 km	13000 km	18 000 km	24 000 km	30 000 km	inspeção anual	Notas
Chassis										
	Quadro	I	I	I	I	I	I	I	I	
●	Rolamentos De Direção	I	I	I	R	I	R	I	I	
	Caixa De Armazenamento Da Bateria	I	I	I	I	I	I	I	I	
Sistema De Transmissão										
§	Corrente, Pinhão Traseiro E Desgaste Do Pinhão Do Motor	I	I	I	R	I	R	I	I	
Outros Componentes										
●	Conector De Diagnóstico	I	I	I	I	I	I	I	I	
●	Partes Móveis	I	I	I	I	I	I	I	I	
●	Parafusos E Porcas (Binário De Aperto)	T	T	T	T	T	T	T	T	
●	Cabos E Fios (Acondicionamento E Danos)	I	I	I	I	I	I	I	I	
●	Tubos, condutas e mangas (Acondicionamento E Danos)	I	I	I	I	I	I	I	I	

Cuidados com o veículo

Limpeza

Uma limpeza regular e cuidada é uma forma de estender a vida do seu veículo e mantê-lo na melhor forma possível.

Cuidados gerais:

- Cubra o seu veículo com uma capa de proteção de qualidade alta
- É importante esperar que o veículo arrefeça antes de iniciar a limpeza.
- Faça a limpeza sempre à mão. Não utilize detergentes fortes, nem escovas ou esponjas abrasivas, sendo também importante evitar pressão de água muito forte
- Evitar a entrada de água no sistema de combustível, nos componentes elétricos e cano de escape

Recomendações de limpeza:

- Para remover pedaços de terra maiores, primeiro enxague com água fria
- Num balde com água misture a quantidade apropriada de detergente específico para a limpeza de motos. Começando do topo para baixo, utilize um pano suave ou uma esponja não abrasiva para lavar. Se necessário use um desengordurante para limpar qualquer acumulação de óleo.
- Garanta que não ficou nenhum resíduo do detergente, enxaguando a moto uma última vez com água limpa
- Utilizando um pano suave, seque a o veículo
- Ligue o motor deixando o veículo aquecer parado durante alguns minutos. Assim permitirá que o calor do motor seque as zonas mais húmidas do veículo
- De modo a proteger a superfície aplique uma cera própria para o veículo. Deverá aplicar este produto apenas de 3 em 3 meses ou quando necessário
- De forma cuidadosa e a uma velocidade baixa, conduza o veículo e utilize os travões algumas vezes de modo a secá-los e retorná-los ao seu estado normal.
- Finalmente, de modo a evitar ferrugem, lubrifique a corrente de transmissão

Para-brisa e partes plásticas

Depois de lavar, utilize um pano suave para secar. Uma vez seco aplique um líquido de limpeza apropriado em todos os componentes de plástico.

ATENÇÃO: substâncias químicas fortes irão causar dano nos componentes plásticos do seu veículo. No caso de contacto, enxague a zona com água limpa suficiente e de seguida inspecione.

Cromado e alumínio

Liga de cromo e peças de alumínio não revestidas expostas ao ar podem oxidar e perder o brilho. Estas partes devem ser limpas e polidas com um líquido apropriado.

Produtos de Couro, Vinil e Borracha

- Componentes em couro, estes devem ser limpos e tratados com produtos específicos, evite lavá-los com água e detergente pois irá causar danos irreversíveis.
- Partes em vinil devem ser removidas e limpas separadamente.
- Os pneus e outras partes em borracha devem ser tratadas com um produto de proteção. É importante ter em atenção que a limpeza e tratamento dos pneus não irá afetar a tração das rodas.

NOTA: Se conduzir em zonas costeiras, de modo a evitar o dano da água salgada, deve enxaguar o veículo com água limpa o mais rapidamente possível. É importante não utilizar água quente, pois irá acelerar o efeito químico. Uma vez seca, é importante aplicar um produto de proteção anticorrosiva em todas as zonas de metal do veículo.

CFPT - VEÍCULOS E ACESSÓRIOS S.A.

Armazenamento

Preparar para armazenamento

- Garanta que o veículo está devidamente limpo
- Ligue o motor e deixe-o a correr por 5 minutos, desligue-o e de seguida troque o óleo do motor e lubrifique a corrente de transmissão
- Abasteça com combustível e aditivo de combustível apropriado
- Reduza a pressão dos pneus em 20%
- De modo a evitar humidade, mantenha as rodas em cima de tábuas de madeira
- Aplique um líquido anticorrosivo em todas as partes de metal
- Após se certificar que a bateria tem a carga total, remova-a e armazene-a num sítio seco e longe da luz solar
- Tape o cano de escape com um saco de plástico, para evitar a entrada de humidade
- Proteja a moto com uma capa apropriada

Preparação depois de período de armazenamento

- Remova a proteção do cano de escape
- Verifique a carga da bateria e caso seja necessário recarregue-a. Instale-a novamente no veículo.
- Lubrifique os componentes móveis, caso seja necessário
- Faça uma viagem curta e cuidadosa que lhe permita testar se as funções normais do veículo funcionam corretamente

Transportação do veículo

Na ocasião de necessitar de transportar o seu veículo deverá o fazer num reboque de veículos apropriado. Não tente rebocar o seu veículo com as rodas no chão.

Garantia

Período de Garantia

A marca oferece uma garantia limitada sobre todos os componentes do seu veículo contra defeitos de material ou mão de obra. No momento da compra do veículo deve ser feita a ativação do período de garantia do veículo. A partir do momento em que a marca receba os dados, ativa 36 meses de garantia de utilização do veículo. A garantia, que tem início no dia de levantamento do veículo no concessionário, cobre o custo das peças e mão-de-obra da reparação ou substituição das peças com defeito. Esta garantia é transferível para outra pessoa durante o período de vigência. Para alteração dos dados de proprietário basta dirigir-se ao seu concessionário. Tal transferência não estenderá o prazo original da garantia.

Exclusões da Garantia

A garantia exclui qualquer tipo de falhas que não sejam causadas por defeitos no material ou de fabrico. Na garantia não estão cobertos componentes consumíveis, de desgaste geral, peças expostas a superfícies de fricção, tensões, condições ambientais e/ou contaminação e utilizadas para fins diferentes daqueles para os quais foram concebidas. Deve consultar o Manual de Garantia e Manutenção, onde estão descritas detalhadamente todas as condições de garantia do veículo.

Na listagem de componentes não abrangido pela garantia constam, entre outros, ou seguintes:

- Baterias
- Filtros
- Rolamentos
- Superfícies com e sem acabamento
 - Componentes de travagem
 - Lâmpadas
 - Casquilhos
 - Componentes/fluidos hidráulicos
 - Componentes do corpo acelerador
 - Lubrificantes
 - Disjuntores/fusíveis
- Vedantes
- Embraiagem e componentes
- Componentes do banco
- Líquidos de refrigeração
- Velas
- Correntes
- Componentes da direção
- Componentes eletrónicos
- Componentes da suspensão
- Componentes do motor
- Jantes e pneus

O seguinte não está abrangido sobre qualquer tipo de garantia:

- Desgaste normal do material.
- Manutenção periódica.
- Danos causados por falta de manutenções e falta de cuidados no manuseamento e armazenamento do veículo.
- Danos resultantes da remoção de peças, reparações e manutenções incorretas, utilização de peças não aprovadas pela marca ou manutenções em oficinas fora da rede de concessionários autorizados ou reparadores independentes.
- Danos causados por utilização anormal ou abusiva, negligência ou operação do veículo de maneira inconsistente com o recomendado neste manual.
- Danos causados por acidentes, imersão do veículo, fogo, roubo, vandalismo ou qualquer força maior.
- Condução com combustíveis, óleos ou lubrificantes não indicados para este veículo
- Oxidação ou corrosão resultantes da utilização em ambientes salinos ou de materiais corrosivo, assim como falta dos cuidados diários por parte do proprietário.
- Danos provocados por corridas ou qualquer outra atividade de competição.
- Danos resultantes de alterações feitas ao veículo que interfiram com o seu funcionamento, desempenho e durabilidade, ou o veículo alterado de forma a modificar a sua finalidade.

CFPT - VEÍCULOS E ACESSÓRIOS, S.A.



CFPT - VEÍCULOS E ACESSÓRIOS, S.A.